

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80629673
Del.Note Nb: 2000
Fecha Exp :
Del. Date : 12.02.2025
Fecha rec:
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Poblacion:
City : Mondragon 20500
Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:374737

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matricula : 0714MPN
Plate Nb :
Remolque : HROB4821
Remoc.plate :

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143315	C. M. 2510310474	250			PZA	TBA-501494	010	25320862/25325682	25	550004700701		
						TBA-501711	060					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12.2.25 Firma: [Signature] KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 19 FEB 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" 10 38457P CET013P 10P 80												
Peso neto total : Total net weight:		2.005,250			Peso bruto total : Total brut weight :		2.929,250			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 010		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

4

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Iñebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa) NIF: E06-20			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteurs (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportes Iniestenses S.A. Camino Paseo, 34 16235 INIESTA (CUENCA)    TRANSPORTES INIESTENSES, S.A. C.I.F.:A-16102428		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT. SPA Modugno Bari 70020 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance 2C TRASPORTI s.r.l.s. C.da Campoforte, 3 - 83050 Frosinone Albo n. 6903651 - P.IVA. 03 PEC: traspo Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en Charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de Salida Heure de départ / Time of departure Arrasate España 12 02 24			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods - 0714 MPN HORA LLEGADA 12 - HIR 034827 HIRASALIDA 1750		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Bardos Italia			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Números de bultos Nombre des colis Number or packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in kg.
40		Cont. Pien	Loro		12179
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17A pagar por A payer par To be paid by	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in		el día le on		22 Recibido de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Heure d'arrivée Time of arrival	
Arrasate		12 02 24		Via Gioianni, SNC - 70020 Modugno (BA) 19 FEB 2025	
22 Firmado por el remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan S. Coop.		23 Firmado por el transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Trainsa TRANSPORTES INIESTENSES, S.A.		24 Recibido de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Heure d'arrivée Time of arrival Heure de départ Time of departure Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Firma y sello del consignatario Signature et timbre du consignataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier 806295 69 / 70 / 71 / 72 Magna PT. SPA MODUGNO TEL: 627034490					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

018797

* (ADR) - En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla: su número según N.U., para mercancías de clases 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, l'étiquette et le groupe d'emballage.
* In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, the label number and Packing Group.